

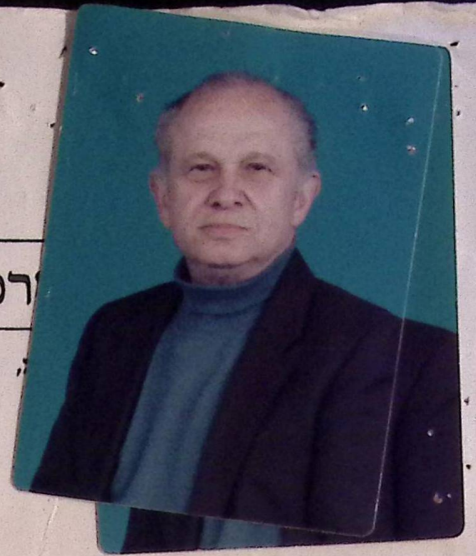
יידישער שרייבער-פאראיינ אין ישראל — לייזיק-הויז

רכיוו פון דער יידיש-ליטעראטור אין ישראל

טעלעפאן 231830

פאסט-קעסטל 11100

רח' רב הוז 30



פרעגבויגן *

Moshe Sachar

משה סחר

1. פאמיליע-און פערזענלעכער נאמען

(סיי מיט יידישע און סיי מיט לאטיינישע אותיות)

2. אין פאל דער פאמיליע-נאמען איז געענדערט, אנגעבן דעם פריערדיקן

(סיי מיט יידישע און סיי מיט לאטיינישע אותיות)

3. שרייבער-נאמען (הויפט-פסעוודאנים) משה סחר

4. נעמען פון די עלטערן און פאמיליע-נאמען פון דער מוטער בינעם גיטל בלאנק

5. דאטע פון געבוירן: טאג 19 חודש פערבואר יאר 1928

(וועדליק דעם אלגעמיינעם קאלענדאר)

טאג חודש יאר

(וועדליק דעם יידישן קאלענדאר)

6. ארט פון געבוירן: שטאט לטדז לאנד פוילן

7. פולער אקטועלער אדרעס שלום עליכם 25 תל אביב טעלעפאן 5286980

8. אקטועלע פראפעסיע, אדער פרנסה-געביט אויסער שריפטשטעלעריי

9. משפחה-שטאנד לערער פון העברעיש נאמען פון דער פרוי בעטי

נעמען פון די קינדער שושנה, גיא

10. ווען עולה געווען אין לאנד אריין און פון וואנען עסטרייך 1948

11. בילדונג אטאדאקט

12. אקאדעמישע טיטלען

13. מיטגלידערשאפט אין פראטערנאלע, פראפעסיאנעלע און אנדערע ארגאניזאציעס

14. ווען און ווו דעביוטירט

(אנגעבן די דאטע און דעם מקור)

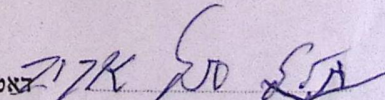
15. ארויסגעגעבענע ביכער

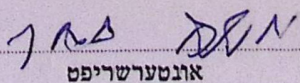
(אנגעבן די נעמען פון די ביכער, ווען דערשינען און אין וועלכע פארלאגן. ביי מערערע ביכער — בייליגן א באזונדער ביבליאגראפישע רשימה)

(*) שרייבן ווי מעגלעך, דייטלעך; די לאטיינישע אותיות שרייבן מיט אנהייב-אותיות (ווערסאליק).

16. אין וועלכע צייטונגען און צייטשריפטן זיך באטייליקט? לעצטע נײַעס, נײַע צײַטונג, בײַ זיך
- געשריבן פאר טעאטער ווי אויך ארוסגעגעבן פלאטן לידער אויף יידיש און אנדערע שפראכן
17. אין וועלכן כאראקטער זיך באטייליקט אין צייטונגען און אין צייטשריפטן? דיכטער, ארטיקלען
- (סטאבילער מיטארבעטער, אדער ביישטייערער)
18. אויב פארעפנטלעכט אַרבעטן אונטער פאַרשיידענע פּסעוודאָנימען — אונטער וועלכע?
19. אויב רעדאָגירט ביכער, צייטונגען, זשורנאַלן — וועלכע און ווען?
20. אויב באַקומען ליטעראַטור- אָדער אַנדערע פּרײַזן — וועלכע און ווען?
21. אויב געשריבן אין אַנדערע שפּראַכן אויסער יידיש — אין וועלכע?
- עברית
22. וועלכע אַרבעטן האָט איר נישט אַרויסגעגעבענע אין דרוק?
- א. בוך לידער "צײַטיקע צײַטן"
- (אויסרעכענען די אַרבעטן און זײַערע מחברים)
23. האָט איר איבערגעזעצט אויף יידיש פון אַנדערע שפּראַכן? פון ענגליש, פויליש, רוסיש, דייטש
24. זענען אייערע אַרבעטן איבערגעזעצט געוואָרן אין אַנדערע שפּראַכן — אין וועלכע און דורך וועמען?
- (אויסרעכענען וועלכע אַרבעטן)
25. צי האָט איר ביבליאָגראַפישע מאַטעריאַלן וועגן אייערע אַרבעטן? וועגן אַלע, וועגן אַ טייל — וועלכע?
26. צי לייגט איר ביי צו דעם בויגן ביבליאָגראַפישע מאַטעריאַלן?
27. אין וועלכע לעקסיקאָנען, ביבליאָגראַפישע ווערק און אַנדערע איז וועגן אייך געשריבן געוואָרן און דורך וועמען?
28. געפינען זיך ביי אייך מאַטעריאַלן פון אַרכיוואַלן ווערט וועגן אַנדערע יידישע שרייבער (בריוו, כתב־ידן א"א)?
29. זענט איר גרייט די אויבנדיקע מאַטעריאַלן איבערגעבן אין אונדזער אַרכיוו (עווענטועל צו קאַפירן)?
- מיר בעטן ביילייגן אַ קורצע אויטאָביאָגראַפיע און עטלעכע פּאַסאַס פון פאַרשיידענע תקופות.

5. 4. 82

אײַט  דאַטע


אונטערשריפט

8.9.91 תל אביב

אברהם

טויערער פריינד מרדכי צאנין

נאך אונדזער טעלעפאנישן געשפרעך האב איך באשלאסן זיך צו ווענדן צו אייך מיט
א ביטע צו ווערן א מיטגליד אין פאראיין פון יידישע שרייבערס אין ישראל.
לויט ווי איר ווייסט שרייב איך לידער שוין א סך יארן אין פארשידענע
פעריאדישע צייטונגען אויך אין די "לעצטע נייעס" האבן זיך געדרוקט מינע
לידער, אויך אין דער אנטאלאגיע "אויף די שלאכטן פון היים" געפינט זיך מינס א
ליד "אין זייער נאמען". איך שיק אייך דא א קאפיע פון מיין ביאגראפיע
וואס איז פארעפנטלעך געווארן אין דעם אויבן דערמאנט בוך. איך שרייב אויך
זייער א סך פארן יידישן טעאטעראיך האב אויך א זאמלונג לידער מיטן נאמען
"דיין בלא" ווען ס'וואלט מעגלעך געווען מיר העלפן ארויסצוגעבן דאס בוך אין
דרוק וואלט איך אייך זייער דאנקבאר געווען
מיט כבוד און גרויסע = שאצונג

משה סחר

משה סחר